



**FRONTIER
MANAGEMENT
INC.**

観光から医療まで一貫して通訳できる人材育成事業 ～医療通訳集中基礎講座

2025年11月

この講座はフロンティア・マネジメント株式会社が受託している厚生労働省の「地域の医療・観光資源を活用した外国人受入れ推進のための調査・実証事業」の一環として実施いたします

観光から医療まで一貫して通訳できる人材育成事業～医療通訳集中基礎講座

募集要項

実施目的	医療（健診・治療）が通訳できる人材育成プログラムの構築
実施期間	令和7年12月上旬から令和8年2月下旬
対象者	A：英語もしくは中国語の全国通訳案内士もしくは地域通訳案内士、観光通訳士のいずれかの経験を有し、医療通訳への関心を持つ方 B：英語もしくは中国語の医療通訳士等、医療通訳の経験を有し、観光通訳へ関心を持つ方
定員	50名（A：25名、B：25名）
実施内容	オンライン研修：3回※開催日に参加できない場合の視聴、また復習用としてアーカイブ配信を予定 ロールプレイ：1回※原則対面、東京 実地見学：1回※研修開始後、研修参加者に向けて詳細を連絡
その他	<ul style="list-style-type: none">無料（ロールプレイ、実地見学に参加する際の交通費・宿泊費等は自己負担となります）募集状況によってコースや実地見学の定員を変更する場合がありますオンライン講座は他コースの視聴が可能

お申込み方法



12月3日（水）までに
下記リンク、QRコードより申込
書をご記入ください。

<https://questant.jp/q/HFKLPOI8>

お問い合わせ先

フロンティア・マネジメント株式会社

（医療・観光_外国人受入事業事務局）

メール：Healthcare_Inbound@frontier-mgmt.com

観光から医療まで一貫して通訳できる人材育成事業～医療通訳集中基礎講座

i 講師紹介

氏名	所属先
岡村 世里奈	国際医療福祉大学大学院 医療通訳・国際医療マネジメント分野（医療経営管理分野兼務） 国際医療福祉大学 医療マネジメント学科 准教授
関本 亨	メディフォン株式会社
伊藤 淳子	一般社団法人日本観光通訳協会 会長
山田 紀子	一般社団法人日本観光通訳協会 理事
小島 宏毅	特定非営利活動法人 日本文化体験交流塾 理事 和歌山大学国際観光学研究センター 客員ジュニアフェロー
(ロールプレイング、実地見学は調整中)	

Aコース研修プログラム

No.	開催方式	日時	タイトル	研修内容	講師
A-1	オンライン (90分)	12月4日 (木) 18:00- 19:30	医療ツーリズム概論	<ul style="list-style-type: none"> 育成研修実施の背景 国内外の医療ツーリズムを取り巻く状況・政策動向 医療ツーリズムの実務 医療ツーリズムにおける通訳者の役割・期待されること 	岡村世里奈（国際医療福祉大学大学院）
A-2	オンライン (90分)	12月12日(金) 18:00- 19:30	医療通訳概論・倫理	<ul style="list-style-type: none"> 医療通訳とは 日本の医療制度・医療通訳のスキルセット、心構え、勉強法 医療通訳倫理、専門職としての意識と責任（通訳者として遵守すべき倫理） 	関本亨（メディフォン株式会社）
A-3	オンライン (90分)	12月19日(金) 18:00- 19:30	医療通訳実務	<ul style="list-style-type: none"> 医療通訳実技（健診を想定した情報収集、通訳業務の流れと対応等） 医療従事者と患者の文化的及び社会的背景についての理解 医療通訳者のコミュニケーション力（異文化コミュニケーション、対人コミュニケーション、文化仲介） 医療通訳者の自己管理（健康管理、心の管理、感染予防） 	関本亨（メディフォン株式会社）
A-4	ハイブリッド (1日)	1月31日 (土) 9:00- 17:00	ロールプレイング	<ul style="list-style-type: none"> ロールプレイングの進め方 ロールプレイング（5ケース）： <ul style="list-style-type: none"> 医療ツーリズムにおける健診受診の一連の流れ（①問い合わせ～②渡航前支援（既往症等の確認）～③健診受付～④健診受診～⑤結果説明（所見ありの場合の説明等）） 質疑応答・交流会 	関本亨（メディフォン株式会社）、他(調整中)
A-5	オンライン・ 実地	1月～ 2月	医療機関の見学	<ul style="list-style-type: none"> 湘南鎌倉総合病院で、医療通訳実務の見学を行う（1回・半日） 事前に病院紹介、医療ツーリズムの取組、見学の注意事項等をオンラインで説明（1月上旬を予定） 12月下旬に研修参加者に向けて、希望日程を調整 	湘南鎌倉総合病院

Bコース研修プログラム

No.	開催方式	日時	タイトル	研修内容	講師
B-1	オンライン (90分)	12月4日 (木) 18:00- 19:30	医療ツーリズム概論	<ul style="list-style-type: none"> 育成研修実施の背景 国内外の医療ツーリズムを取り巻く状況・政策動向 医療ツーリズムの実務 医療ツーリズムにおける通訳者の役割・期待されること 	岡村世里奈（国際医療福祉大学大学院）
B-2	オンライン (90分)	12月23日(火) 18:00- 19:30	観光通訳概論・倫理	<ul style="list-style-type: none"> 観光通訳とは 日本の観光制度・観光通訳のスキルセット、心構え、勉強法 観光通訳倫理、専門職としての意識と責任（通訳者として遵守すべき倫理） 	伊藤淳子(一般社団法人日本観光通訳協会 会長) 山田紀子(一般社団法人日本観光通訳協会 理事)
B-3	オンライン (90分)	1月15日 (木) 18:00- 19:30	観光通訳実技	<ul style="list-style-type: none"> 観光通訳実技（観光通訳における情報収集、通訳業務の流れと対応等） 観光客の文化的及び社会的背景についての理解 観光通訳者のコミュニケーション力（異文化コミュニケーション、対人コミュニケーション、文化仲介） 観光通訳者の自己管理（健康管理、心の管理、感染予防） 	小島宏毅（特定非営利活動法人 日本文化体験交流塾 理事、和歌山大学 国際観光学研究センター 客員ジュニアフェロー）
B-4	ハイブリッド (1日)	1月31日 (土) 9:00- 17:00	ロールプレイング	<ul style="list-style-type: none"> ロールプレイングの進め方 ロールプレイング（5ケース）： <ul style="list-style-type: none"> ➢ 医療ツーリズムにおける観光の一連の流れ（①情報収集・相談～②予約・手配～③渡航支援・入国～④観光・リラクゼーション～）、⑤観光中の急病対応 質疑応答・交流会 	(調整中)
B-5	ハイブリッド (半日)	1月～ 2月 (調整中)	観光地の見学	<ul style="list-style-type: none"> 都内周辺での観光地における通訳実務・観光ガイドなどの見学 	(調整中)

